
Sumario

PRÓLOGO	XI
LÉPINETTE, BRIGITTE	
ÍNDICE DE TRADUCTORES.....	1
AGUADO, ÁNGEL	1
ALEA ABADÍA, JOSÉ MIGUEL (1758-1830)	2
ALONSO, CELESTINO	3
ALVARADO Y DE LA PEÑA, SANTIAGO DE	4
ÁLVAREZ SEREIX, RAFAEL (1855-1946).....	7
ALVARO Y ZEREZA, NARCISO.....	8
ANGELÓN, MANUEL (1831-1889)	8
ASCARGOTA Y RAMÍREZ, MANUEL MARÍA DE (n. 1747)	12
ATAIDE Y PORTUGAL, ENRIQUE DE.....	13
BENOT Y RODRÍGUEZ, EDUARDO (1822-1907)	16
BIEZMA GUERRERO, E.S.	22
CAAMAÑO, JUAN ÁNGEL (1780-1821)	22
CABANES Y ESCOFET, FRANCISCO JAVIER (1781-1834).....	24
CALZADA Y BARRIOS, BERNARDO MARÍA (1751-1825)	26
CÁRCAMO, MIGUEL DE (M. 1761).....	28
CORRADI, JUAN (M. 1835).....	29
DÍAZ DE BAEZA, JUAN (1784-1858)	30
DÍAZ MORENO, MANUEL	34
ESTÉVANEZ Y MURPHY, NICOLÁS (1838-1914).....	34
FÁBREGAS, SEBASTIÁN	39
FERNÁNDEZ ELÍAS, CLEMENTE (1840-1897)	41
FERNÁNDEZ, MIGUEL JOSEPH	42
FERRER DE SANT JORDI Y FUSTER, VICENTE ANTONIO (1750-1823).....	43
FORONDA Y GONZÁLEZ DE ECHEVARRI, VALENTÍN TADEO DE (1751-1821)	44
GARCÍA GIMÉNEZ DEL CERRO, JOSÉ.....	47
GARCÍA MORENO, ALEJO (1842-1913)	48
GARCÍA, JUAN JUSTO (1752-1830).....	55

REPERTORIO DE TRADUCTORES ESPAÑÓLES (1750-1900)

GEBHARDT Y COLL, VÍCTOR (1830-1894)	57
GINER DE LOS RÍOS, HERMENEGILDO (1847-1923)	58
GIRON, JUAN MANUEL	65
GÓMEZ NEGRO, LUCAS	66
GUTIÉRREZ BRITO, FRANCISCO	67
HIDALGO DE MOBELLAN, ANTONIO	69
HURTADO, ISIDRO ANTONIO (M.1797)	70
LABIANO, MARTÍN FERMÍN DE (S. XVIII)	71
LOMBARDÍA Y SÁNCHEZ, FRANCISCO	72
LÓPEZ DE AYALA, IGNACIO (1739-1789)	74
LÓPEZ DE MORELLE, JOSÉ	76
LÓPEZ DE PEÑALVER, JUAN (1763-1835)	77
LÓPEZ DE URIBE Y OSMA, JOSÉ	79
LÓPEZ RODRIGO, ANTONIO	79
LUCAS GARRIDO, MARIANO	80
LUQUE, EDUARDO MALO DE (1727-1792)	81
MAGALLÓN Y ARMENDÁRIZ, JOSÉ MARÍA (1763-1845)	82
MARCHENA RUÍZ, JOSÉ (1768-1821)	83
MARQUÉS Y ESPEJO, ANTONIO (1762-±1828)	86
MARTÍ DE EIXALÀ, RAMÓN (1807-1857)	88
MARTÍNEZ COLOMER, VICENTE (1762-1820)	89
MARTÍNEZ DE LA SERNA, PEDRO ANTONIO	91
MARTÍNEZ DEL ROMERO, ANTONIO	92
MARTÍNEZ PINGARRÓN, MANUEL (1710-1777)	93
MÉNDEZ DEL YERMO, JOSÉ	94
MESTRE PRO, BARTOLOMÉ (M.1852)	95
MIÑANO Y BEDOYA, SEBASTIÁN DE	96
MONESCILLO Y VISO, ANTOLÍN (1811-1897)	100
MONTAÑO, EDUARDO	102
MORA, JOSÉ JOAQUÍN DE (1783-1864)	102
MORENO BARUTELL, J.	106
NAVARRO Y CALVO, FRANCISCO	107
NAVARRO ZAMORANO, RUPERTO (N.1813-)	109
NAVARRO, MARTÍN	111
NIPHO/NIFO Y CAGIGAL, FRANCISCO MARIANO (1719-1803)	111
NUEVO, ANTONIO	116
NÚÑEZ DE ARENAS, ISAAC (1812-1869)	116
OCHOA, EUGENIO DE (1815-1872)	118
OLIVE, PEDRO MARÍA DE (1767-1843)	127
ORODEA, PLÁCIDO MARÍA	129
ORTEGA Y FRÍAS, RAMÓN (1825-1883)	130
OSUNA, TRINIDAD S.	137
PARADA, JOAQUÍN MARÍA DE	138
PATXOT Y FERRER, FERNANDO (1812-1859)	139
PERIER Y GALLEGU, CARLOS (1824-1893)	142
PERILLÁN Y BUXÓ, ELOY (1848-1889)	144

SUMARIO

PI Y MARGALL, FRANCISCO (1824-1901)	148
PIÑÓ Y VILANOVA, VICENTE	152
PUIG Y ESTEVE, FRANCISCO	153
RAMOS BORGUELLA, FRANCISCO (s. XIX)	154
REMENTERÍA Y FICA, MARIANO (1786-1841)	155
RETORTILLO, JOSÉ LUIS (1830-1895).	160
REVILLA, MANUEL DE LA (1846-1881).	160
ROCA Y CORNET, JOAQUÍN (1804-1873).	162
SALAS CORTÉS, RAMÓN (1753-1837)	163
SCHWARTZ Y LUNA, FEDERICO (1851-1929)	165
SELVA, NARCISO BUENAVENTURA (1829-1871)	166
SERRANO DE ABARCA, AMBROSIO (1750-1841)	167
SOMOZA Y ULLOA, JUAN FRANCISCO JAVIER (s. XVIII)	169
TORÍO DE LA RIVA, TORCUATO (1759-1820)	169
UÑA GÓMEZ, JUAN.	174
VALOR Y SEGUER, VICENTE (1784-1871)	175
VÁZQUEZ, FRANCISCO.	177
VERLANGA HUERTA, FERMÍN.	179
VIERA Y CLAVIJO, JOSÉ DE (1731-1813).	181
VILLARINO CABEZÓN, JOSÉ JOAQUÍN (1832-1911)	184
VIÑAS, RICARDO.	185
ZOZAYA Y YOU, ANTONIO (1859-1943)	186
BIBLIOGRAFÍA	193
ÍNDICE DE CAMPOS TEMÁTICOS TRADUCIDOS	199